

„Zastrzyk” 12,5 mld zł

Wielkie perspektywy „ciężkiej” chemii

KATOWICE (PAP) 17. 10. Wielkie perspektywy dalszego rozwoju otwierają się w przyszłym 5-letnim przedsięwzięciu syntezy chemicznej, głównym dostawcą półproduktów chemicznych dla wszystkich gałęzi polskiej chemii. Na rozwój „ciężkiej” chemii w latach 1961—1965 przeznaczona się 12,5 mld złotych — co stanowi prawie jedną trzecią nakładów inwestycyjnych przewidzianych na rozbudowę całego przemysłu chemicznego.

W oparciu o tanie surowce, przede wszystkim o gaz ziemny i koksowniczy, „ciężka” chemia poważnie rozwinięta produkcją nawozów azotowych, tworzyw sztucznych, syntetycznych środków piorących i szeregu innych artykułów. Wybudowane zostaną 3 nowe zakłady, wydajnie rozbudowane będą kombinaty w Tarnowie, Oświęcimiu, Kędzierzynie, a także zakłady przemysłu azotowego w Chorzowie.

Warszawa Rzym



Kilka dni temu nastąpiło oficjalne otwarcie uruchomionej przez Polskie Linie Lotnicze „LOT” linii Warszawa — Rzym. W związku z tym do stolicy Włoch przybyła delegacja polska, której przewodniczył wiceminister Komunikacji J. Rustecki. NA ZDJĘCIU: powitanie delegacji polskiej na lotnisku w Rzymie. CAF — fot. Grzęda

o należną rolę w gospodarzeniu zakładami

Pracowita jesień rad związkowych i robotniczych

Pracowita jest tegoroczna jesień w organizacjach związkowych i radach robotniczych. W związku z upływem dwuletniej kadencji, przystąpiono do szerokiej kampanii sprawozdawczo-wyborczej, która zbiega się w czasie z zakończeniem obecnego planu 5-letniego i poważnymi pracami przygotowawczymi do nowych zadań narodowego planu gospodarczego lat 1961—1965.

Wiele jest istotnych spraw, które powinny być uwzględnione podczas zebrań sprawozdawczo-wyborczych. Niewątpliwie w ubiegłej kadencji niemało się nauczono, zdobyto dużo doświadczeń. Można stwierdzić chociażby na przykładach z Fast i Zambrowa, że działalność samorządów robotniczych wpłynęła na poważne zaangażowanie się załóg o wysokie wyniki gospodarcze. Rady robotnicze i związkowe nie szczędziły starań o uzyskanie wzrostu produkcji, polepszenie i potaniecie produkcji, usprawnienie gospodarności, polepszenie warunków pracy i odpoczynku załóg, udostępnienie ludziom kultury i rozrywek.

Oczywiście były też i niedociągnięcia w działalności rad związkowych i robotniczych. Zbyt słabo jeszcze rozwinięte jest w zakładach współzawodnictwo pracy i ruch racjonalizatorski. Nie wszędzie rady robotnicze korzystały ze swych funkcji kontrolnych w dziedzinie zarządzania, nie wszędzie też poświęcały dość uwagi rady związkowe sprawom podnoszenia wydajności i jakości produkcji.

Te wszystkie sprawy powinny znaleźć szczególne miejsce w toczących się obradach.

Tocząca się kampania wyborcza różni się od dotychczasowych nowymi metodami. Dotychczas w akcji wyborczej mieli prawo wyborcze członkowie związku, obecnie zaś wszyscy pracownicy — całe załogi. Rozszerzenie prawa wyborczego na skutek wzrostu ilości zatrudnionych w związkach zawodowych, świadczy o rozwoju demokracji wewnętrznego. I tak, niemal wszyscy białostoccy kolejarze czy włókniarze należą do związków zawodowych. Warto dodać, że zgodnie z dekretem, rada zakładowa reprezentuje wszystkich pracujących bez względu na to, czy należą do związku, czy też nie należą.

Drugą istotną innowacją w obecnej kampanii jest to, że

ciąg dalszy na str. 2

Proletariusze wszystkich krajów, łączcie się!

NAKLAD 57.127

Gazeta BIAŁOSTOCKA

ORGAN KW POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ

Nr 248 (2858) Wtorek, 18. X. 1960 r. Cena 50 gr

Nowa inicjatywa państw neutralnych w ONZ

Żadnych kroków

które mogłyby przyczynić się do wzrostu napięcia

NOWY JORK (PAP) 17. 10.

Jak donoszą z Nowego Jorku, grupa 15 państw neutralnych podjęła nową inicjatywę w Organizacji Narodów Zjednoczonych zmierzającą do osłabienia napięcia międzynarodowego.

Wśród tych 15 krajów znajduje się również 5 państw neutralnych, które swego czasu zgłosiły projekt rezolucji wzywający prezydenta Stanów Zjednoczonych Eisenhowera i premiera Związku Radzieckiego Chruszczowa do wznowienia wzajemnych kontaktów. Jak wiadomo, rezolucja ta została stornowana przez Zachód.

Autorami nowej rezolucji są następujące kraje: Austria, Boliwia, Birma, Ekwador, Finlandia, Ghana, Indie, Indonezja, Jugosławia, Meksyk, Maroko, Panama, Tunezja, Wenezuela i Zjednoczona Republika Arabska.

Projekt nowej rezolucji opracowany przez 15 krajów neutralnych wzywa wszystkie państwa członkowskie ONZ, aby zgodnie z zasadami Karty Narodów Zjednoczonych nie podejmowały żadnych kroków, które mogłyby przyczynić się do wzrostu napięcia międzynarodowego. Rezolucja zaleca natychmiastowe podjęcie konstruktywnych kroków zmierzających do rozwiązania najpilniejszych problemów światowych dotyczących pokoju na świecie i postępu narodów. Rezolucja wzywa wszystkie państwa członkowskie ONZ do podjęcia wszelkich wysiłków dla osiągnięcia tych celów.

Projekt rezolucji wzywa do ścisłej współpracy wszystkie państwa członkowskie ONZ i poparcia tej organizacji, aby mogła się ona stać najbardziej skutecznym instrumentem zapewnienia pokoju oraz postępu ekonomicznego i społecznego wszystkich narodów.

Projekt rezolucji przedłożony został oficjalnie na wczorajszym

ciąg dalszy na str. 2

Rodzina kapitana Szandururowa bawi na Białostocczyźnie

Jak już informowaliśmy, na zaproszenie kierownictwa Szkoły Podstawowej w Gibach i Kuratorium Okręgu Szkolnego, na Białostoc-

czyźnie przybyła z Saratowa rodzina kapitana Iwana Szandururowa, Bohatera Związku Radzieckiego. Na ziemiach, na których walczył kapitan Szandururow, powitaliśmy jego żonę Marię, doktora medycyny, jego syna Wiktora — inżyniera architekta i synową Ilję.

W ubiegłą sobotę goście udali się do szkoły w Gibach, szkoły nazwanej imieniem kapitana Szandururowa. Działka szkolna i mieszkańcy wsi gorąco witali przybyłych. Na spotkaniu z młodzieżą szkolną, kierownik szkoły ob. Zagarski, który pomagał kapitanowi w organizowaniu szkoły w 1944 r., opowiedział o Bohaterze Związku Radzieckiego — Szandururowie, o jego wielkiej miłoś-

ciąg dalszy na str. 2

6 tygodni wcześniej zmontowano ważne zespoły wielkiego pieca

Z największego w kraju placu budownictwa przemysłowego — Huty im. Lenina nadsejdi meldunek:

Załoga przedsiębiorstwa montażu konstrukcji przemysłowych „Mostostal” w Nowej Hucie na 6 tygodni przed terminem zakończyła wszystkie prace przy montażu dwóch nagrzewnic — ważnych zespołów powstającego w kombinacie największego w kraju i jednego z największych w światowym hutnictwie wielkiego pieca nr 4.

Z obchodów w Łodzi



15. X. 1960 r. podczas uroczystej sesji Rady Narodowej miasta Łodzi przewodniczący Rady Państwa Aleksander Zawadzki udekorował sztandar miasta Orderem „Budowniczych Polski Ludowej”.

„Pociąg Przyjaźni” z Polski przybył do Moskwy

MOSKWA (PAP) 17. 10. W poniedziałek przybył do Moskwy z Polski „Pociąg Przyjaźni”. Uczestnikami wycieczki tym pociągiem są specjaliści w dziedzinie rolnictwa.

Aparat do przewidywania sztormu

MOSKWA (PAP) 17. 10. Konstruktor radziecki Georgij Nowiński skonstruował elektryczny aparat, przy pomocy którego można przewidzieć zbliżający się sztorm na 15 godzin wcześniej.

Nowiński zbudował aparat oparty na systemie akustyczno-elektrycznym. Specjalny mikrofon chwytą „głos morza”, „pilka” — rezonator wzmacnia go. Drgania powietrza w „płacie” przekazywane są na element kwarcowy, który przekształca je w impulsy elektryczne, przekazywane z kolei do elektrycznego wzmacniacza, a następnie do czujnych liczników.

9 żołnierzy brytyjskich zabitych i 125 rannych w czasie manewrów w Niemczech zach.

LONDYN (PAP) 17. 10.

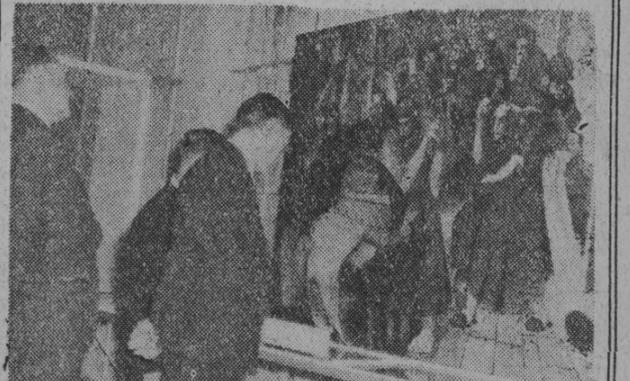
Komunikat opublikowany przez brytyjskie ministerstwo obrony stwierdza, że w chwili obecnej trwa śledztwo w celu ustalenia okoliczności, jakie doprowadziły do śmierci i zranienia 134 żołnierzy brytyjskich w czasie manewrów, które przez ostatnich 10 tygodni odbywały się w Niemczech zachodnich w rejonie Hannoveru.

Komunikat ministerstwa obrony podaje, że w czasie tych manewrów poniosło śmierć 9 żołnierzy brytyjskich, a 125 odniosło rany. Komunikat dodaje, że w ostatniej fazie manewrów, które trwały od 1 sierpnia, a zakończyły się 15 października, brało udział 7 tys. żołnierzy i oficerów.

Poniedziałkowy „Daily Mail” zajmuje się tą sprawą w obszernym artykule zapytując, „dla czego w czasie manewrów zginęło więcej żołnierzy niż w pierwszym dniu akcji sueskiej?”

Spółdzielcy z Dorożek zdobyli sztandar przechodni

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Białymstoku w uznaniu osiągnięć spółdzielni produkcyjnej w Dorożkach przyznało jej kolektywowi sztandar przechodni za rok 1959. (A.S.)



16. X. 1960 r. otwarto w Łodzi w gmachu dawnego ujęcia przy ul. Gdańskiej nr 13 Muzeum Historii Ruchu Rewolucyjnego. Otwarcia dokonał przewodniczący Rady Państwa Aleksander Zawadzki. NA ZDJĘCIU: podczas zwiedzania Muzeum. CAF — fot. Szyperko

OTWARTE ZEBRANIA PARTYJNE ODCZYTY WYSTAWY POKAZY FILMOW AKADEMIE

Przygotowania do obchodów 43 rocznicy Października

WARSZAWA (PAP) 17. 10. W Polsce rozpoczęły się przygotowania do obchodów 43 rocznicy Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej.

Już wkrótce organizacje PZPR w mieście i na wsi przystąpią do organizowania otwartych zebrań partyjnych lub wieczorów dyskusyjnych, których tematem będzie historia wydarzeń rewolucyjnych sprzed 43 lat, osiągnięcia Związku Radzieckiego w budownictwie komunizmu oraz aktualne problemy polityki międzynarodowej.

Szeroką akcją odczytową rozwinięta też organizacje społeczne jak TPP-R i TWP.

W przygotowaniach do obchodów doniosłej rocznicy szczególny żywy udział biorą organizacje młodzieżowe.

Z okazji 43 rocznicy Rewolucji Październikowej otwartych zostanie w Polsce szereg wystaw poświęconych wielkiemu organizatorowi rewolucji — W. Leninowi.

W wielu miastach odbędzie się w pierwszej dekadzie listopada pokazy filmów radzieckich, głównie tych, które tematycznie związane są z Wielką Rewolucją.

Trzesienia ziemi w Rumunii

BUKARESZT (PAP) 17. 10.

Ostatnio nawiedziły Rumunię dwa trzesienia ziemi. Miały one miejsce w nocy z 12 na 13 października oraz 13 października wieczorem.

Trzesienia ziemi dały się wyraźnie odczuć w Bukareszcie, co wywołało zrozumiałe niepokój mieszkańców. Żadnych poważniejszych szkód nie zanotowano.

Jak co roku, w przeddzień rocznicy odbędzie się centralna akademie w Warszawie oraz akademie wojewódzkie.

Upały na Bliskim Wschodzie Śniegi we Francji i Włoszech

KAIR (PAP) 17. 10. Fala upałów, niebywałych o tej porze roku, panuje obecnie na Bliskim Wschodzie. W Bejrucie od trzech dni notuje się 33 stopnie powyżej zera, tj. o 10 stopni więcej od przeciętnej temperatury o tej porze roku. W Kairze w niedzielę termometr wskazywał 37 stopni ciepła, a w Badgadzie aż 39.

Na całym prawie Bliskim Wschodzie występują kłopoty z wodą. Na przykład w Bejrucie jest ona racjonowana. **RZYM (PAP) 17. 10.** W całych Włoszech panuje niepogoda, zaleją śmieżyce i padają deszcze. Komunikacja przez Przełęcz św. Bernarda została zamknięta, gdyż pokrywa śnieżna osiągnęła tam 50 cm. wysokości. Opady śniegu zanotowano także w Górnej Ałdyze i dolinie Aosty.

PARYŻ (PAP) 17. 10. W górach we wschodniej Francji w pobliżu miasta Dijon od kilku dni pada śnieg. Warstwa śniegu dochodzi do 15 cm grubości. Na wysokości 1.000 metrów istnieją już odpowiednie warunki dla uprawiania narciarstwa.

POGODA

DZIS — chmurno z rozpozognieniami, okresami opady deszczu. Temp. od 6 do 12 stopni. JUTRO — chmurno z rozpozognieniami.

Notatnik sportowy

Zgodnie z programem umówienia narciarstwa na terenie woj. białostockiego, w dniach 5 i 6 listopada br. odbędzie się w Białymstoku (Mickiewicza 3) kursokonferencja trenerów, instruktorów i nauczycieli narciarstwa. Ma ona na celu przygotowanie kadry trenersko-instruktorskiej i nauczycieli do sezonu zimowego 1960/61, zapoznanie uczestników z metodami nowoczesnego treningu, sposobami organizacji sekcji narciarskich itp. Uczestnicy kursokonferencji uczestniczyć będą w zajęciach teoretycznych i praktycznych oraz obejrzą szereg filmów szkoleniowych. Zajęcia poprowadzą wybitni fachowcy — trenerzy FZN.

Zgłoszenia do 20 bm. przyjmują ZKKF.

W środę, 19 bm., o godz. 17 w hali Jagiellonii odbędzie się zebranie członków sekcji siatkówki i koszykówki BKS Jagiellonia.

Dziś o godz. 13 na boisku ŁKS w Łomży rozpoczyna się dwudniowe zawody lekkoatletyczne o Puchar Zarządu Powiatu.

owego ZMW z udziałem reprezentacji miejscowych szkół. Favoritem na drużynowe zwycięstwo jest Liceum Ogólnokształcące. (ko).

Teledzienniki RADIOWE

PROGRAM I
7.25 Muzyka rozrywkowa; 7.45 „Błękitna sztafeta”; 9.40 Dla przedszkoli; 10.10 Koncert muzyki popularnej; 12.10 Z cyklu: „Ludowe zespoły regionalne”; 13.00 „Radio-problemy”; 13.10 Melodie I. Dunajewskiego; 13.35 Koncert zyczeń; 14.00 Radiostacja harcerska; 14.15 Muzyka dla wszystkich; 15.10 Dla młodzieży szkolnej; 15.30 Koncert Orkiestry Mandolinistów Rozgłośni Łódzkiej PR; 16.35 „Koncert solistów”; 17.00 Po jednym przebiegu w wykonaniu słynnych orkiestr rozrywkowych; 18.05 Reportaż; 18.25 Radiowy kurs nauki języka rosyjskiego; 19.00 „Pejzaże i nastroje”; 20.30 Zespół „Antena” — „Wybrałem wolność” — słuchowisko; 22.00 Gra Orkiestra Taneczna PR.

PROGRAM II
7.15 „Błękitna sztafeta”; 8.36 Muzyka poranna; 9.00 Gra Polska Kapela pod dyr. F. Dzierżanowskiego; 10.00 Jarmark cudów; 11.00 Spotkania z muzyką; 11.30 Muzyka operowa; 12.25 Staropolskie pieśni ludowe; 12.45 Radiowy kurs nauki języka angielskiego; 13.00 Ja po radę rep. dżw.; 13.30 Dla dzieci; 16.00 Koncert Orkiestry Łódzkiej Rozgłośni PR; 17.00 Z miast i wsi województwa; 17.15 Koncert zyczeń; 17.50 Gdy rządzi kobieta — rep.; 18.00 Radio — Reklama; 19.17 Przegląd wydarzeń kulturalnych za granicą; 20.00 Audycja o Chopinie; 20.50 O czym pisze prasa literacka; 21.40 Melodie taneczne; 22.00 Nowości Polskiego Wydawnictwa Muzycznego; 22.30 Piosenki francuskie; 22.50 Muzyka taneczna.

AKLASA

Mazur IB — Gwardia IB 4:0, ŁKS Łomża — Husar Nurzec 6:1, Wigry IB — Pomorzan 1:0, Polonia — Sokół 0:5, Włóknierz — Skra 4:1.

1. Włóknierz B-stok 16:0 33:9
2. ŁKS Łomża 10:4 34:14
3. Polonia B-stok 10:6 23:20
4. Sokół Sokółka 10:6 23:25
5. Mazur IB Elk 7:9 25:16
6. Skra Czarna Wieś 7:9 19:23
7. Wigry IB Suwałki 5:9 12:22
8. Gwardia IB B-stok 5:11 14:29
9. Pomorzan Prostki 4:12 14:25
10. Husar Nurzec 4:12 19:33 (ko)

dokąd DZS idziemy?

W BIAŁYMSTOKU

TEATR
Teatr im. A. Węgierki — „Kobieta w trudnej sytuacji”, godz. 19.
Sala Kameralna — „Dziś u nas inaczej”, program kabaretowy, godz. 19.

KINA

„Pokój” — „Wozy jadą na zachód”, film panoramyczny prod. USA, (od lat 13), godz. 11, 13.30, 15.45, 18 i 20.15.
„Ton” — „Klucz”, prod. angielskiej, panoramiczny (od lat 16), godz. 10.30, 13, 15.30, 18 i 20.20.
„Syrrena” — „Lekcja miłości”, prod. szwedzkiej, (od lat 18), do datek — Czy wiecie że 7/90, godz. 10.30, 13, 15.30, 17.45 i 20.
„TPP-R” — „Telegraficzny pojedynek”, prod. rumuńskiej (od lat 16), do datek — „Czy wiecie że 6/90”, godz. 16, 18 i 20.
„Kino” — Teatr Zw. Zaw. — „Trzy czwarte słoneczka”, prod. jugosłowiańskiej (od lat 13), do datek — „Kamera 300”, godz. 17 i 20.
Klub Międzynarodowej Prasy i Książki — czynny codziennie od godz. 10 do 23. Księgarnia — od godz. 10 do 18 — oprócz niedziel i świąt.

W WOJEWÓDZTWIE

„Polonia” w Elku — „Oni ocalili Londyn”
„Zorza” w Elku — „Niebo bez miłości”
Suwałki — „Protestuję”
„Millenium” w Łomży — „Siódme niebo”
„Październik” w Łomży — „Czarne perły”
Grajewo — „Złamana strzała”
Augustów — „Odetle S-23”
Bielsk - Podlaski — „Kłopotliwy wnuczek”
Siemiatycze — „Marynarzu straż się”
Wasilków — „Ojciec narzeczonej”
Czarna Wieś — „Mortparhasse 1919”
Olecko — „Teżdziec znikąd”
Lany — „Kawaler króla Jegości”
Zambrów — „Oddajcie mi dziecko”
Hajnówka — „Rozkaz zabić”
Sokółka — „Tajemnice alkoholu”
Mońki — „Dom pod urwisem”
Goldap — „Na plaży”
Wys. - Maz. — „Wichrabia de Bragelone”

Jedwabne — „Albi”

Kolno — „Ludzie 39 brygady”
Szczuczyn — „Stracone złudzenia”
Sejny — „Człowiek w przestworzach”
Knyśzyn — „Gospościa do wszystkiego”
Rajgród — „Cud zdarza się raz”
Dąbrowa — „Takich dwóch jak nas trzech”
Supraśl — „Piątka z wyspy skarbów”
Stawiski — „Półgłówek”
Brańsk — „Dzieje miłości”
Ciechanów — „Komu śpiewają skowronki”
Drohiczyń — „Protestuję”

W razie wypadku...

Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego, tel. biura wewnątrz 09, informacji 22-22.
Apteka — nr 7, ul. Wesołowskiego 2, tel. 42-43.
Apteka nr 5, ul. Warszawska 51, tel. 24-31.
Pogotowie MO — tel. 07.
Straż Pożarna — tel. 08.



Białostockie Zakłady Metalowe Przemysłu Terenowego w Białymstoku

ul. Starobojarska 32

ogłaszają SPRZEDAŻ

308 sztuk opon samochodowych regenerowanych o wymiarze 825x20 w cenie po 500 zł za sztukę.

Nabywcami mogą być instytucje państwowe, spółdzielcze oraz osoby prywatne.

Wyżej wymienione opony oglądać można w magazynie centralnym, Białystok, ul. Bażantarska nr 2, od godz 7-15.

k 1285-0

Kierownictwo dwuzimowej Szkoły Rolniczo-Gospodarczej w Bielsku-Podlaskim, ul. Hołowiecka 18, tel. 81 komunikuje, że są jeszcze **WOLNE MIEJSCA** w szkole, w której dziewczęta uczą się gospodarstwa domowego oraz kroju i szycia.

Po ukończeniu szkoły absolwentki mogą być przyjęte do skróconego technikum dla dorosłych.

Nauka rozpoczyna się 1 listopada 1960 r.

k 1288-1

UWAGA! Laboratoria **UWAGA!** Zakłady Przemysłowe



CENTRALA TECHNICZNA

Warszawskie Biuro Sprzedaży, Warszawa, ul. Flory 9 tel. 4-15-29

prowadzi sprzedaż dla instytucji społecznych oraz rzemiosła

W PUNKTACH ZAOPATRZENIA DETALICZNEGO

w Warszawie Marszałkowska 17, tel. 88-690 J. Dąbrowskiego 24, tel. 26-55 Stalingradzka 16, tel. 97-423 Złota 67, tel. 21-83-63
w Lublinie Wesołowskiego 6, tel. 20-12
w Białymstoku Odolańska 3, tel. 44-701

sprzętu laboratoryjnego jak:

suszarki typ HZ, mieszadła laboratoryjne typ ML, ultratermostaty typ UT/12, zasobniki zimna typ Zz, łaźnie wodne 1, 2, 4, 8 miejscowe, łaźnie piaskowo-olejowe.

PRODUKCJI:

Spółdzielni Pracy „HORYZONT” W. A. T. w Krakowie, ul. Szewska 21

k 1301-0

PRACOWNICY POSZUKIWANI

ST. KSIĘGOWEGO zatrudni od zaraz Przedsiębiorstwo Robót Kolejowych nr 1 OB 1/2 w Białymstoku, ul. Kolejowa 26.

Wymagane wykształcenie średnie i 5-letnia praktyka, oraz 100 robotników do prac ziemno-torowych.

Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu. k 2989-1

5 SPAWACZY z praktyką — spawanie elektryczne — zatrudni od zaraz Hajnowski Zakład Przemysłu Maszynowego Leśnictwa w Hajnowce, ul. Lenka 3.

Zarobki według systemu akordowego, stawki płac według układu zbiorowego dla przemysłu metalowego. k 1289-0

150 ROBOTNIKÓW NIETYKALIZOWANYCH przyjmie od zaraz Gdańskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Miejskiego w Gdańsku, ul. Wały Jagiellońskie nr 10, II piętro, pokój 28.

Warunki płacy: akord w/g układu zbiorowego pracy w budownictwie. Chętni na wyjazd do pracy do Gdańska muszą mieć ukończone 18 lat życia i wymeldowanie okresowe do Gdańska oraz wymeldowanie z Wojskowej Komendy Rejonowej.

Hotel robotniczy zapewniony. g 2968-0

3 OPERATORÓW sprzętu ciężkiego z uprawnieniami na żurawie kołowe przyjmie do pracy Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego w Białymstoku, ul. Fabryczna nr 2.

Chętni mogą zgłaszać się codziennie w gmachu przedsiębiorstwa od godz. 7 do 15-tej w Dziale Zatrudnienia i Płac, pokój nr 11.

k 1284-00

Biał. Zakł. Graf.

N-3

OGŁOSZENIA DROBNE

Wszystkim instytucjom i przedsiębiorstwom za okazaną dużą pomoc finansową i organizacyjną w wysięgu Kolarskim, który odbył się w dniu 4. IX. 1960 r. uprzejmie dziękuję — Komitet Organizacyjny II Szosowego Wyścigu Kolarskiego im. M. Kajki w Łomży, p 3569-1

Kierownictwu i personelowi restauracji „Turystyczna” PSS w Elku za uprzejmą i szybką obsługę oraz za smaczne przyrządzenie posiłków dla kolarzy biorących udział w wyścigu w dniu 4. IX. 1960 r. gorąco dziękuję — Komitet Organizacyjny II Szosowego Wyścigu Kolarskiego im. M. Kajki, p 3570-1

PRACA
Potrzebna pomoc do dziecka. Wasilków, Białostocka 86 — Swierkowski. g 2994-1

Natychmiast potrzebna solidna pomoc domowa (dwuletnie dziecko). Białystok, Malmieda 33 m. 13. g 2995-1

LOKALE
Zamienię pokój w Warszawie na dwa w Białymstoku (nowe budownictwo). Wiadomość: Białystok, Krasieńskiego 2 m. 17, Kęlinowski. g 2990-1

Bezdzietne małżeństwo poszukuje pokoju z kuchnią. Opłata za rok z góry. Wiadomość: tel. 31-75 po godz. 15. g 2986-1

ZGUBY
Zgubiono legitymację studencką nr 2194 na nazwisko Elżbieta Promińska. g 2992-1

Zgubiono indeks nr 2112 na nazwisko Maria Gałązka. g 2993-1

Zgubiono legitymację uczniowską nr 13 wydaną przez Technikum Przemysłu Mleczarskiego na nazwisko Bogusław Witkowski. g 2991-1

Zgubiono prawo jazdy kat. motocyklowej nr 1359/60 wydane przez Prezydium Powiatowej Rady Narodowej Wydział Komunikacji w Białymstoku na nazwisko Paweł Piłaszewicz. g 2983-1

ROZNE
Za długi mekka, Ryszarda Boguszwskiego, zam. Białystok, Szosa Wschodnia 15/1, nie odpowiadam — żona. g 2988-1

PODZIĘKOWANIA
Komitet Organizacyjny II Szosowego Wyścigu Kolarskiego im. poety mazurskiego M. Kajki organizowanego w dniu 4. IX. 1960 r. gorąco dziękuję zastępcy Komendanta Powiatowego MO w Elku ob. por. Antoniemu Kani i kierownikowi Służby Drogowej MO w Elku ob. por. Józefowi Tomczykowskiemu oraz wszystkim funkcjonariuszom MO i WSW, biorącym udział w zabezpieczeniu trasy wyścigu, przebiegającej przez Elk — Olecko — Wydminy — Giżycko — Orzysz — Elk. g 3571-1

Dyrekcji TKWP i wykładowcom kursu samochodowo-motocyklowego, trwającego w dniach od 1. IX. — 15. X. 1960 r. za dobrą organizację kursu oraz przychylny sposób podawania materiału serdecznie podziękowania tą drogą składają — absolwenci kursu. g 2987-1

80

L. KIRSZNER

DETEKTYWI

majstra Gromowa

Przekład z rosyjskiego Zofii Kapickiej

Rozmowę ze Smirnową przeprowadziłem w pokoju służbowym. Pokazałem jej legitymację i spytałem, czy zna grupkę młodych ludzi, którzy używają imion Maks, Żan i Walentyn.

— To są nasi klienci. — odpowiedziała Smirnowa. — Przychodzą do nas regularnie, mniej więcej raz lub dwa w tygodniu.

— Jak się zachowują w restauracji?

— Piją zawsze, czasami tańczą, kiedy przychodzą z dziewczętami. Ale to się rzadko zdarza. Najczęściej przychodzi dwoje starszych.

— Kogo macie na myśli?

— Maksa i Żana. Trzeci, Walentyna, nie lubią zbyt, chociaż im strasznie nadskakuje.

— A dużo wydają?

— Nie bardzo. Pięćdziesiąt, sześćdziesiąt rubli w ciągu wieczora. Niedawno co prawda ostro się bawili. Nawet się zdziewiali. Zawsze piją „Moskiewską”, a tym razem koniak, szampan... Ze trzydziestu rubli wydali. A kiedy piacili, wyciągnęli całą paczkę pięćdziesięciurobłówek.

Skojarzyłem natychmiast, że pieniądze skradzione z biurka Samarina, były w takich właśnie banknotach. Rozmowa zaczynała być bardzo ciekawa.

— Czy możecie sobie przypomnieć, kiedy się ta hulanka odbywała?

— Po tym jeszcze u nas nie byli. Kiedy to było... Zaraz... Weszliśmy tygodniu byłam trzy dni chora, potem przyszedłem do pracy i zdaje się tego samego wieczoru byli... tak! Ucieszyłem się nawet, że wyrobiłam tego dnia podwójną normę. Tak... Chorowałam przez środę, czwartek, piątek, to znaczy, że byli w sobotę.

81

— Postarajcie się przypomnieć sobie, o której przyszli.

— Coś tak po dziewiątej.

— Po dziewiątej? — powtórzyłem rozczarowany. Słowa te rozbijały całą moją hipotezę. Zabójstwo miało miejsce o godzinie dziewiątej minut czterdzieści pięć...

Czy naprawdę znowu wszystko na próżno i cała moja praca sprowadziła się do ustalenia alibi przyjaciół Swistunowa? Nie może być! Coś tu nie gra.

— Czy nie mylicie się? — spytałem z niewygasną nadzieją.

— Nie mogę, oczywiście, powiedzieć dokładnie. Ale w sobotę o dziesiątej wszystkie stoliki są już zawsze zajęte, a kiedy oni przyszli, było jeszcze dużo wolnych miejsc.

„Tak, — pomyślałem, — informacja niezbyt pewna. Może ona się jednak myli”.

— Pamiętam, — mówiła dalej Smirnowa, że najpierw przyszedł Maks z Żanem, zajęli swój stolik w kącie i zamówili na troje. A trzeci, młodszy, przyszedł mniej więcej po pół godzinie. Podawałam już gorące danie, kiedy przyszedł.

— Czy mówili coś przy spotkaniu?

— Wydało mi się, że Walentyn jest zdenerwowany. Nie przywitał się nawet ze mną, ale kiedy Żan burknął „porządki”, od razu się uśmiechnął i zaczęli coś szeptać. Odeszłam i nic już nie słyszałam.

Znowu opanowały mnie wątpliwości. O godzinie dziewiątej minut piętnaście Swistunow był jeszcze na stacji. Obliczyłem sobie, ile czasu musi trwać przejazd z dworca do restauracji. Wypadło około pół godziny. Jeżeli więc Swistunow od razu pojechał do „Południowej”, kelnerka ma rację twierdząc, że kumple przyszli po dziewiątej. Można co prawda dopuścić, że Swistunow zatrzymał się gdzieś po drodze do restauracji. Wówczas przybycie Maksa i Żana do „Południowej” przesunęło się w czasie...

Pewnie tak właśnie było, próbowałem uspokoić siebie, ale od razu poczułem, że rozumowanie moje jest naciągane. Jeżeli, wedle mojej hipotezy, przestępstwa dokonali przyjaciele Swistunowa, to ten ostatni nie wiedział jeszcze nic o wyniku i powinien był spieszyć się do restauracji, nie zatrzymując się nigdzie po drodze. Rozumowanie to jest tym bardziej logiczne, że sądząc z okolicz-

82

ności spotkania przyjaciół w „Południowej”, osobisty udział Swistunowa w zbrodni jest wykluczony.

Tak, wersja moja, która niedawno wydawała się monolityczna i pewna, zmieniła się w wątpliwą hipotezę.

— Czy nie słyszałyście przypadkiem, — zwróciłem się do Smirnowej, — jakiegoś urywka ich rozmowy tego wieczoru?

— Wolałi mnie parę razy po zamówienie, ale nie mówili przy mnie o niczym specjalnym... Chociaż... Chwilę przed, pod sam koniec, przed zamknięciem restauracji, podeszłam do nich z rachunkiem. Byli już porządnie pijani, nie zwracali na mnie uwagi i sprzeciali się o coś. Ale o ile pojąłem — temat był zupełnie niewinny.

— O co się sprzeciali?

— Mowa była o sprzedaży psa i zbieraniu grzybów.

— Co?

— Tak, tak. Ja też się zdziwiłam. Żan mówił: „opylimy pieska”. W ich języku „opylić” to znaczy sprzedać. A Maks ni w pięć, ni w dziewięć odpowiedział: „Po co opylać? Nabrałem maślaków. Przyda nam się”.

Skoczyłem z krzesła jak sprężyna, złapałem Smirnową za rękę i zawirowałem z nią po pokoju. Moją szaloną radość wywołały ostatnie słowa, które posiadały decydującą wagę. Rozmowa przestępców była dla mnie jasna. Nie zdradziłem się niczym, ale wiedziałem już na pewno, kto jest mordercą.

W żargonie świata przestępczego, tak zwanej „gwarze złodziejskiej” słowo „piesek” oznacza pistolet, a słowo „maślaki” — naboje. Nie miałem wątpliwości, że mowa była o skradzionej broni Samarina.

Przed odejściem omówiłem jeszcze pewne sprawy z Żenią. Pokazała mi stolik, przy którym zbierała się zazwyczaj cała kompania i wybrałem sobie punkt obserwacyjny w sąsiedztwie. Wieczorem zamierzałem powtórnie odwiedzić restaurację, tym razem w celu osobistego poznania przyjaciół Swistunowa.

Ustaliśmy sygnalizację. Ażeby się nie omylił, Smirnowa, podchodząc do ich stolika, miała poprawić cepeczek na głowie.

CIĄG DALSZY NASTĄPI